RU

KREPTA 5 КОРПУС МОДУЛЬНЫЙ ПЛАСТИКОВЫЙ НАВЕСНОЙ КМПн IP55

Краткое руководство по эксплуатации

Основные сведения об изделии

KREPTA 5 корпус модульный пластиковый навесной КМПн IP55 товарного знака IEK (далее – корпус) предназначен для установки в него модульной аппаратуры распределения электроэнергии переменного тока напряжением до 400 В и частотой 50 Гц.

Корпус выпускается в соответствии с ТУ 27.90.33-003-83135016-2017.

Корпус предназначен для установки на стенах из негорючих материалов внутри и снаружи жилых, общественных, производственных и подсобных помещений.

Условия эксплуатации:

– температура окружающей среды от минус 40 °С до плюс 80 °С;

– относительная влажность не более 50 % при температуре до плюс 40 °С. Допускается относительная влажность до 90 % при температуре плюс 20 °С;

– окружающая среда невзрывоопасная, не содержащая токопроводящей ли, агрессивных газов и паров, разрушающих полимерные материалы и ухудшающих электроизоляционные свойства изделий.

Технические характеристики

Технические характеристики и габаритные размеры корпуса приведены в таблице 1.

Комплектность

Комплект поставки корпуса приведен в таблице 2.

Меры безопасности

Все работы по монтажу и техническому обслуживанию должны производиться в обесточенном состоянии электросети специально обученным персоналом с соблюдением требований нормативно-технической документации в области электротехники.

Защита персонала от прямого прикосновения к токоведущим частям обеспечивается оболочкой. Класс защиты от поражения электрическим током определяется и маркируется изготовителем комплектного устройства.

Корпус является неремонтопригодным изделием. При обнаружении неисправности по истечении гарантийного срока изделие утилизировать.

По истечении срока службы изделие утилизировать.

Транспортирование, хранение и утилизация

Транспортирование корпуса осуществляется в упаковке изготовителя любым видом крытого транспорта, обеспечивающим предохранение упакованных изделий от механических повреждений, загрязнения и попадания влаги, при температуре от минус 40 °С до плюс 50 °С.

Хранение корпуса осуществляется в неотапливаемых хранилищах при температуре от минус 40 °С до плюс 50 °С и относительной влажности до 75 % при температуре плюс 15 °С; допускается относительная влажность до 98 % при температуре плюс 25 °С.

Корпус не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Для утилизации необходимо передать изделие в специализированное предприятие для переработки вторичного сырья.

EN

KREPTA 5 WALL-MOUNTING MODULAR PLASTIC DISTRIBUTION ENCLOSURE IP55

Basic information about the product

KREPTA 5 wall-mounting modular plastic distribution enclosure IP55 (hereinafter – «case») of the IEK trademark is intended for a modular alternating current electric power distribution transformer with voltage up to 400 V and frequency of 50 Hz to be mounted inside.

The case is intended for mounting into walls of noncombustible material of residential, public, industrial premises and service areas.

Operation conditions:

– atmospheric temperature from –40 °C to +80 °C;

– relative humidity 50 % max at temperature of up to +40 °C. Relative humidity up to 90 % is permitted at temperature of +20 °C;

– environmental requirements must be non-explosive, must not contain conductive dust, or aggressive gases and steams that destruct polymeric materials and degrade insulation properties of the product.

Technical specifications

Technical specifications and overall dimension of the case are given in table 1.

Completeness of set

Consignment set of cases is given in table 2.

Safety measures

Specially trained staff must perform all mounting works and servicing with turned off mains electricity in conformity with technical documentation in electrical engineering.

The sheath protects the staff from direct contact with conductive parts.

Electric shock protection class is estimated and marked by the manufacturer of the complete device.

This case is an unrepairable product. Dispose of the product in case a defect is observed on expiration of guarantee.

Dispose after expiration of guarantee.

Transportation, storage and disposal

Transportation of the case must be performed in the manufacturer's package by means of any enclosed transport that protects packaged products from mechanical damage, pollution or ingress of moisture, at temperature from –40 °C to +50 °C.

Store the case in unheated storages at temperature from –40 °C to +50 °C and relative humidity up to 75 % at temperature of up to +15 °C; relative humidity up to 98 % at temperature of +25 °C is permitted.

The case is not intended for disposal as a household waste. To dispose this product, give it to the recycle company.

KZ

KREPTA 5 ASPALY PLASTIKALYQ MODULDIK KORPUS IP55

Būiym turaly negizgi mälimetter

KREPTA 5 aspaly plastikalyq moduldik korpus IP55 IEK tauar belgisiniŋ (būdan äri – korpus) kerneui 400 V deiin jäne jiiligi 50 Hz ainymaly toktyŋ elektr energiasyn taratatyn moduldi apparaturany ornatuğa arnalğan.

Korpus tūrğyn, qoğamdyq, öndiristik jäne qosalqy üi-jailardyŋ işinde jäne syrtynda janbaityn materialdardan jasalğan qabyrğalarğa ornatuğa arnalğan.

Paidalanu şarttary:

– minus 40 °C -den plus 80 °C-ge deiingi qorşağan orta temperaturasy;

– plus 40 °C-ge deiingi temperaturada 50 %-dan aspaityn salystyrmaly ylğaldylyq plus 20 °C temperaturada 90 %-ğa deiin rūqsat etiledi;

– qūramynda jarylys qaupi joq, qūramynda polimer materialdaryn būzatyn jäne būiymdardyŋ elektr oqşaulau qasietterin naşarlatatyn, tok ötkizetin şaŋ, agressivti gazdar men bular joq.

Tehnikalyq sipattamalary

Korpustardyŋ negizgi tehnıkalyq sıpattamalary 1-kestede keltirilgen.

Jinaqtalym

Korpusty jetkizu jinaqtalymy 2-kestede keltirilgen.

Qauipsizdik şaralary

Montajdau jäne tehnikalyq qyzmet körsetu jönindegi barlyq jūmystardy elektr tehnikasy salasyndağy normativtik-tehnikalyq qūjattamanyŋ talaptaryn saqtai otyryp, arnaiy oqytylğan personal elektr jelisiniŋ toktan ajyratylğan küiinde jürgizuge tiis.

Personaldy tok ötkizgiş bölikterge tikelei janasudan qorğau qabyqşamen qamtamasyz etiledi. Elektr togymen zaqymdanudan qorğau synybyn jiyntyq qūrylğyny daiyndauşy aiqyndaidy jäne taŋbalaidy.

Korpus-būl jöndeuge kelmeitin önim. Eger kepildik merzimi aaqtalğan soŋ aqaulyq tabylsa, būiymdy kädege jaratu kerek.

Qyzmet merzimi ötkennen keiin būiymdy kädege jaratu kerek.

Tasymaldau, saqtau jäne kädege jaratu

Korpusty tasymaldau öndiruşiniŋ qaptamasynda qaptalğan būiymdardy mehanikalyq zaqymdanudan, lastanudan jäne ylğaldyŋ tüsuinen minus 40 °C-den plus 50 °C-ge deiingi temperaturada qorğaudy qamtamasyz etetin jabyq köliktiŋ kez kelgen türimen jüzege asyrylady.

Korpusty saqtau jylytylmaityn qoimalarda minus 40 °C-den plus 50 °C-qa deiingi temperaturada jäne pls 15 °C temperaturada 75 %-ğa deiingi salystyrmaly ylğaldylyqta jüzege asyrylady; plus 25 °C temperaturada 98 %-ğa deiingi salystyrmaly ylğaldylyqqa jol beriledi.

Korpus tūrmystyq qaldyqtar retinde kädege jaratylmaidy. Kädege jaratu üşin būiymdy qaitalama şikizatty qaita öŋdeuge mamandandyrylğan käsiporyŋğa beru qajet.

KREPTA 5 КОРПУС МОДУЛЬНИЙ ПЛАСТИКОВИЙ НАВІСНИЙ КМПн IP55

Основні відомості про виріб

KREPTA 5 корпус модульний пластиковий навісний КМПн IP55 торговельної марки IEK (далі – корпус) призначений для встановлення в ньому модульної апаратури розподілу електроенергії змінного струму напругою до 400 В частотою 50 Гц.

Корпус призначений для встановлення на стінах з негорючих матеріалів всередині та зовні житлових, громадських, виробничих та підсобних приміщень.

Умови експлуатації:

– температура навколишнього середовища від мінус 40 °С до плюс 80 °С;

– відносна вологість не більше 50 % за температури до плюс 40 °С. Допускається відносна вологість до 90 % за температури плюс 20 °С;

– навколишнє середовище не вибухонебезпечне, що не містить струмопровідного пилу, агресивних газів і парів, які руйнують полімерні матеріали та погіршують електроізоляційні властивості виробів.

Технічні характеристики
Технічні характеристики та габаритні розміри корпусу наведені в таблиці 1.

Комплектність
Комплект поставки корпусу наведено в таблиці 2.

Заходи безпеки
Всі роботи з монтажу та технічного обслуговування повинні проводитися в знеструмленому стані електромережі спеціально навченим персоналом з дотриманням вимог нормативно-технічної документації в галузі електротехніки.

Захист персоналу від прямого дотику до струмопровідних частин забезпечується оболонкою. Клас захисту від ураження електричним струмом визначається та маркується виробником комплектного пристрою.

Корпус є неремонтопридатним виробом. При виявленні несправності після закінчення гарантійного строку виріб утилізувати.

Після закінчення строку служби виріб утилізувати.

Транспортування, зберігання та утилізація
Транспортування корпусу здійснюється в упаковці виробника будь-яким видом критого транспорту, що забезпечує запобігання упакованих виробів від механічних пошкоджень, забруднення та попадання вологи, за температури від мінус 40 °С до плюс 50 °С.

Зберігання корпусу здійснюється в неопалюваних сховищах за температури від мінус 40 °С до плюс 50 °С та відносній вологості до 75 % за температури плюс 15 °С; допускається відносна вологість до 98 % за температури плюс 25 °С.

Утилізувати корпус згідно з Законом України «Про вилучення з обігу, переробку, утилізацію, знищення або подальше використання неякісної та небезпечної продукції».

Таблица 1 – Технические характеристики / Table 1 – Technical specifications / 1-Keste – Tehnikalyq derekteri / Таблиця 1 – Технічні характеристики

Параметры / Parameters / Parametrleri / Технічні характеристики	Значение для корпуса типа / Value for a case type / Korpusqa arnalğan män / Значення для корпусу типу					
	КМПн-5	КМПн-9	КМПн-12	КМПн-18	КМПн-24	КМПн-36
Номинальное напряжение, В / Rated voltage, V / Nominaldy kerneu, V / Номінальна напруга, В	230/400					
Номинальная частота тока, Гц / Rated current frequency, Hz / Nominaldy tok jiiligi, Hz / Номінальна частота струму, Гц	50					
Номинальный ток устанавливаемых аппаратов, А / Rated current of mounted transformers, A / Ornatylatyn apparattardyŋ nominaldy togy, A / Номінальний струм апаратів, що встановлюються, А	≤ 100					
Номинальное напряжение изоляции Ui, В / Insulation rated voltage Ui, V / Nominaldy oqşaulau kerneui Ui, V / Номінальна напруга ізоляції Ui, В	660					
Количество модульных аппаратов, устанавливаемых в корпус* / Number of modular transformers mounted into the case* / Korpusqa ornatylatyn moduldik apparattardyŋ sany* / Кількість модульних апаратів, що встановлюються в корпус*	5	9	12	18	24	36
Количество рядов аппаратов** / Number of rows of apparatus** / Qatarlar qatarlarynyŋ sany** / Кількість рядів апаратів**	1				2	3
Статическая нагрузка, Н / Static loading, N / Statikalyq jükteme, N / Статичне навантаження, Н	6,0	10,8	14,4	21,6	28,8	43,2

Таблица 1 – Технические характеристики / Table 1 – Technical specifications / 1-Keste – Tehnikalyq derekteri / Таблиця 1 – Технічні характеристики

Параметры / Parameters / Parametrleri / Технічні характеристики		Значение для корпуса типа / Value for a case type / Korpusqa arnalğan män / Значення для корпусу типу					
		КМПн-5	КМПн-9	КМПн-12	КМПн-18	КМПн-24	КМПн-36
Степень защиты от внешних механических ударов по ГОСТ IEC 62262 / IEC 62262 mechanical shock protection class / MEMST IEC 62262 boiynşa syrtqy mehanikalyq soqqylardan qorğau därejesi / Ступінь захисту від зовнішнього механічного впливу згідно ДСТУ IEC 62262		IK05					
Степень защиты от проникновения твердых предметов и воды по ГОСТ 14254 (IEC 60529) / IEC 60529 ingress protection / MEMST 14254 (IEC 60529) boiynşa qatty zattar men sudyŋ kiruinen qorğau därejesi / Ступінь захисту від проникнення твердих предметів та води згідно ДСТУ EN 60529		IP55					
Материал/Material/Material/Матеріал: – основание, крышка, ручка дверцы / base, lid, door handle / negiz, qaqpaq, esik tütqasy / основа, кришка, ручка дверці – дверца/door/esik/дверця		ABS-пластик / Acrylonitrile butadiene styrene (ABS) / ABS- plastic / ABS-пластик поликарбонат/polycarbonate/polikarbonat/полікарбонат					
Габаритные размеры, мм / Overall dimension, mm / Gabarittik ölşemderi, mm / Габаритні розміри, мм	Длина, мм / Length, mm / Üzyndyğy, mm / Довжина, мм	162	235	306	398	306	306
	Ширина, мм / Width, mm / Eni, mm	180					
	Высота, мм / Altitude, mm / Biiktigi, mm / Висота, мм	180	198			328	458
Масса, кг / Mass, kg / Salmağy, kg / Маса, кг		0,35	0,49	0,70	0,86	1,10	1,54
Гарантийный срок эксплуатации, лет*** / Guarantee service life, years*** / Kepildi paidalanu merzimi, jyl*** / Гарантійний строк експлуатації, років ***		5					
Срок службы, лет / Service life, years / Qyzmet merzimi, jyl / Строк служби, років		25					

*Ширина модульного аппарата – 18 мм. / Modular transformer width – 18 mm. / Moduldik apparattyŋ eni – 18 mm. / Ширина модульного апарату – 18 мм.

**Каждый ряд аппаратов закрывается отдельной дверцей. / Each row of transformers is shut with one door. / Apparattardyŋ är qatary jeke esikpen jabylady. / Кожен ряд апаратів зачиняється окремою дверцею.

***Со дня продажи при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации, транспортирования и хранения. / From the date of sale if operation, transportation and storage conditions are complied with. / Tütynuşy paidalanu, tasymaldau jäne saqtau erejelerin saqtağan jağdaida, satylğan küninen bastalady. / Від дати продажу за умови дотримання споживачем правил експлуатації, транспортування та зберігання.

Расширенная информация приведена в руководстве по эксплуатации на сайте www.iek.ru. / For extended information in the operation manual, visit www.iek.ru. / Nūsqaulyqta keŋeitilgen aqparat www.iek.ru saitynda berilgen. / Розширена інформація наведена в керівництві по експлуатації на сайті www.iek.ua.

Таблица/Table/Keste/Таблиця 2

Наименование/Name/Atauy/ Найменування	Количество на типоисполнение / Value for a case type / Oryndau türiniŋ sany / Кількість на типовиконання					
	КМПн-5	КМПн-9	КМПн-12	КМПн-18	КМПн-24	КМПн-36
Корпус, шт. / Case, pcs. / Korpus, dana	1					
Этикетка, экз. / Data sheet, copy. / Zatbelgi, dana / Етикетка, прим.						
Крышка суппорта, шт. / Support lid, pcs. / Support qaqpağy, dana / Кришка супорту, шт.	1	1	2	2	3	4
Шина на 4 соединения, шт. / Grounding bar with 4 terminals pcs. / 4 qosylysqa arnalğan şina, dana / Шина на 4 з'єднання, шт.	–	–	1	–	–	–
Шина на 6 соединений, шт. / Grounding bar with 6 terminals pcs. / 6 qosylysqa arnalğan şina, dana / Шина на 6 з'єднань, шт.	1	–	–	–	1	1
Шина на 10 соединений, шт. / Grounding bar with 10 terminals pcs. / 10 qosylysqa arnalğan şina, dana / Шина на 10 з'єднань, шт.	–	1	1	2	2	3
Сальник ∅25 (диаметр отв. в корпусе – 32 мм), шт / Gland package ∅25 (case hole diameter – 32 mm), pcs. / Tyğyzdama ∅25 (korpustağy saŋylau diametri – 32 mm), dana / Сальник ∅25 (діаметр отв. в корпусі – 32 мм), шт.	2	3				
Заглушка, шт. / Plug, pcs. / Biteuiş, dana	2	4				
Дюбель 6×35, шт. / Anchor 6×35, pcs. / Diubel 6×35, dana						
Винт самонарезающий 4,2×32, шт. / Thread cutting screw 4,2×32, pcs. / Özdiginen kesetin büranda 4,2×32, dana / Гвинт самонарізний 4,2×32, шт.						
Маркировочная лента, шт. / Marking tape, pcs. / Tañbalaw taspası, dana / Маркувальна стрічка, шт.	1				2	3

В период гарантийных обязательств и при возникновении претензий обращаться к продавцу или в организации: /

During the warranty period and in case of complaints, contact the seller or organization: /

Kepildikti mindettemeler kezeŋinde jäne narazylyqtar tuyndağan jağdaıda, satuşyğa nemese kelesi uıymdarğa habarlasyŋyz: /

У період гарантійних зобов'язань і при виникненні претензій звертатися до продавця або в організації: /

Российская Федерация
ООО «ИЭК ХОЛДИНГ»
142100, Московская область,
г. Подольск, проспект Ленина,
дом 107/49, офис 457
Тел./факс: +7 (495) 542-22-27
info@iek.ru
www.iek.ru

Russian Federation
"IEK HOLDING" LLC
107/49 Prospect Lenina, office 457,
Podolsk, Moscow region, 142100
Tel./fax: +7 (495) 542-22-27
info@iek.ru
www.iek.ru

Страны Европы
Республика Латвия
SIA "IEK Northern Europe"
Ропажский край, Стопиньская волость,
Румбула, улица Маскавас 497
Тел: +371 67205159, +371 28684723
E-mail: infoneu@iek.group
www.iek.group

Europe
Republic of Latvia
SIA "IEK Northern Europe"
Address: Maskavas iela 497, Rumbula,
Stopiņu pagasts, Ropažu novads,
LV-2121, Latvija
Tel: +371 67205159,
Mob: +371 28684723
E-mail: infoneu@iek.group
www.iek.group

Страны Азии
Республика Казахстан
ТОО «ТД ИЭК. КАЗ»
040916, Алматинская область,
Карасайский район, с. Иргели,
мкр. Акжол 71А
Тел.: +7 (727) 237-92-49, 237-92-50
infokz@iek.ru
www.iek.kz

Azıa elderi
Qazaqstan Respublıkasy
"TD IEK. KAZ" JŞS
040916, Almaty oblysy, Qarasaı audany,
Irgeli auyly, Aqjol yqş. aud., 71A
Tel.: +7 (727) 237-92-49, 237-92-50
infokz@iek.ru
www.iek.kz

УКРАИНА
ООО «ТОРГОВЫЙ ДОМ
УКРЭЛЕКТРОКОМПЛЕКТ»
08132, Киевская область,
Киево-Святошинский район,
г. Вишневое, ул. Киевская, 6В
Тел.: +38 (044) 536-99-00
info@iek.com.ua
www.iek.ua

УКРАЇНА
ТОВ "ТОРГОВИЙ ДІМ
УКРЕЛЕКТРОКОМПЛЕКТ"
08132, Київська область,
Києво-Святошинський район,
м. Вишневе, вул. Київська, 6В
Тел.: +38 (044) 536-99-00
info@iek.com.ua
www.iek.ua

Издание/Version/Basylym/Видання 5

МП